

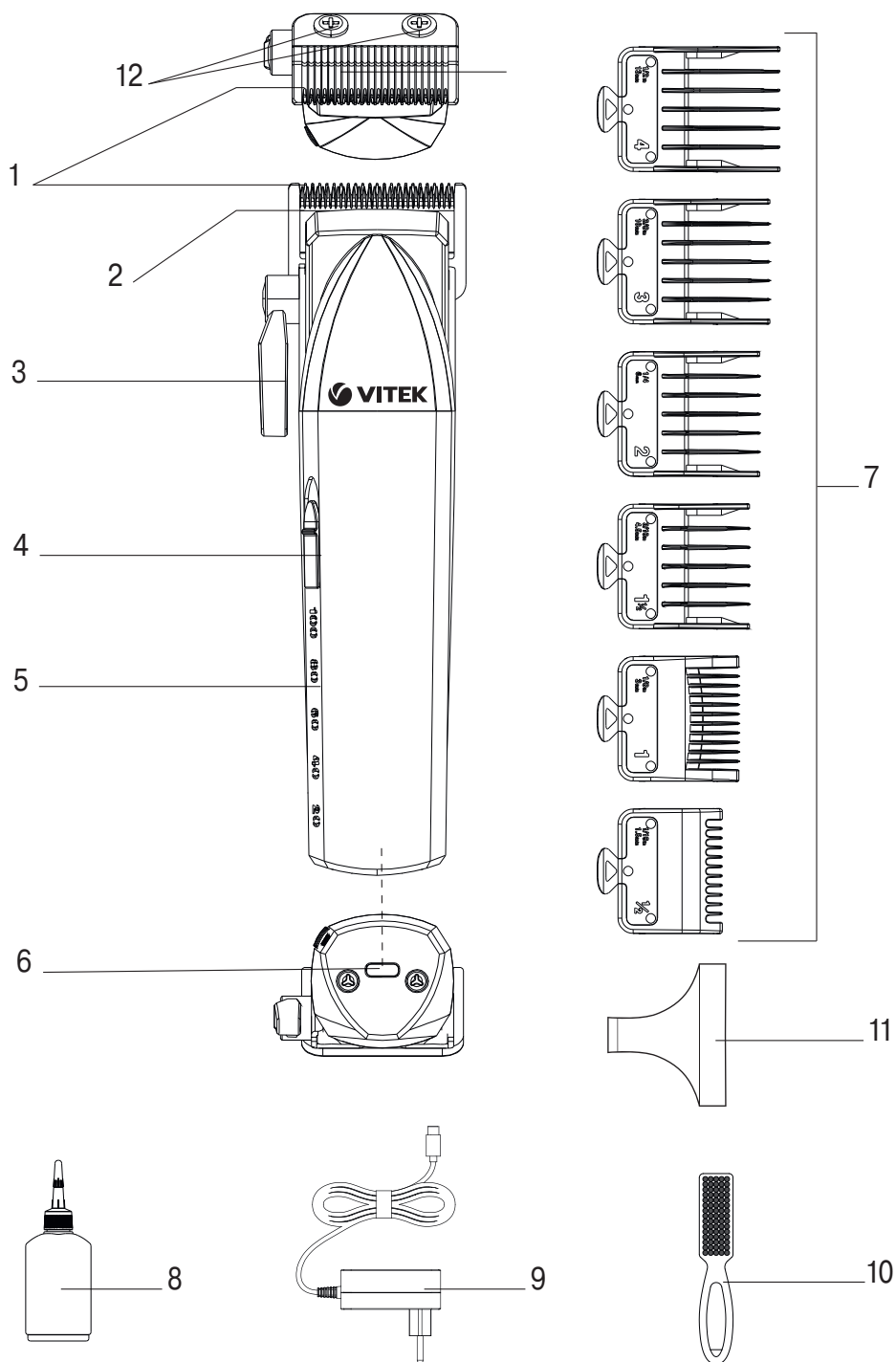
VT-1363

Hair clipper

Машинка
для стрижки

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	4
GB Manual instruction	9
KZ Пайдалану нұсқасы	14
UA Інструкція з експлуатації	19
KG Пайдалануу боюнча нускама	23
RO Instrucțiune de exploatare	27



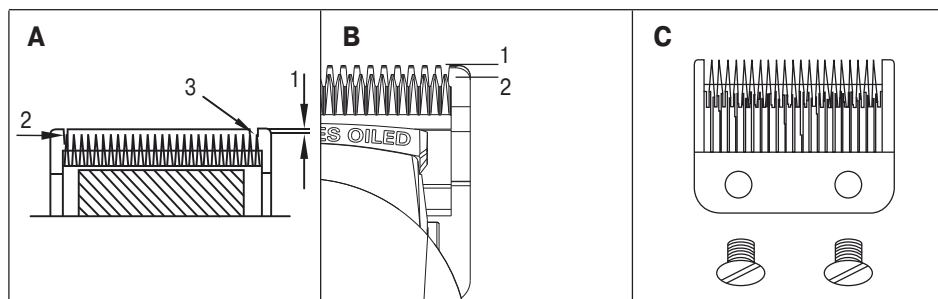


Рис. 1

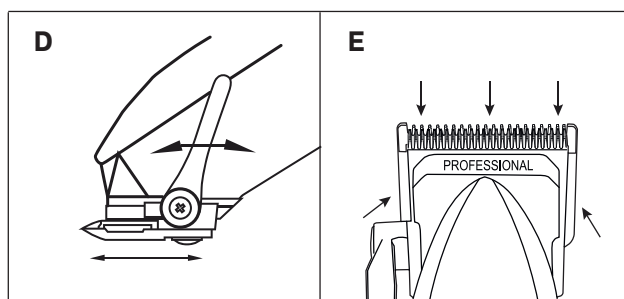


Рис. 2

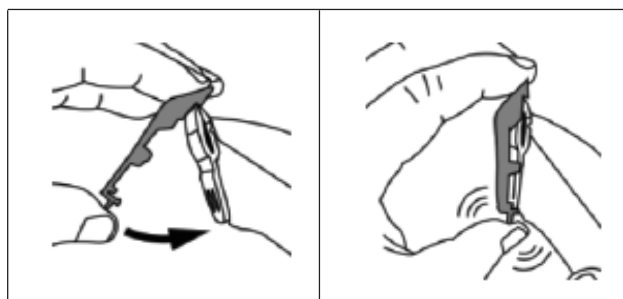


Рис. 3

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ VT-1363

Устройство предназначено для стрижки волос.

ОПИСАНИЕ

1. Нижнее лезвие
2. Верхнее лезвие
3. Регулятор высоты срезаемых волос
4. Переключатель питания отключено / включено
5. Индикатор зарядки
6. Гнездо для подключения кабеля USB – Type C
7. Насадки с разными установками длин (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 мм)
8. Масло для смазки
9. Блок питания с проводом USB – Type C
10. Щёточка для чистки
11. Защитная накладка
12. Винты фиксации лезвий

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым подключением устройства к сети для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Используйте только те насадки и тот сетевой адаптер, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5°C до +35°C.
- Запрещается использовать устройство с повреждёнными насадками или лезвиями.
- Не используйте устройство для стрижки животных.
- Всегда следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.

- После каждого использования очищайте насадки от срезанных волос при помощи щёточки.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте устройство в перерывах в работе или когда вы им не пользуетесь.
- Шнур сетевого адаптера не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами и поверхностями,
 - погружаться в воду,
 - протягиваться через острые кромки,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за сетевой адаптер и аккуратно извлеките его из электрической розетки.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не погружайте корпус прибора, сетевого адаптера или шнур сетевого адаптера в воду или в любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора и к сетевому адаптеру мокрыми руками.
- Не оставляйте включённый в сеть прибор без присмотра.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого адаптера и шнура сетевого адаптера во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными способностями.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженной сенсорной чувствительностью, физическими или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАБОРА ДЛЯ СТРИЖКИ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

Зарядка аккумуляторной батареи

При полном заряде аккумуляторной батареи время непрерывной работы устройства составляет 150 минут (2 часа 30 минут).

- Вставьте разъём сетевого адаптера (9) в гнездо (6).
- Вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку, при этом на индикаторе (5) будет мигать цифра, показывающая степень (процент) зарядки аккумуляторной батареи (20/40/60/80/100): значение «20» - минимальный уровень зарядки, а «100» - батарея полностью заряжена.

- Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею в течение 3 часов.
- После окончания зарядки на индикаторе будут постоянно гореть все цифры (20/40/60/80/100), пока включен блок питания в сеть.
- Завершив зарядку, извлеките сетевой адаптер (9) из электрической розетки и отсоедините провод сетевого адаптера от устройства. При этом цифры на индикаторе (5) погаснут.

Примечания:

- Если скорость перемещения лезвий снизилась, а вам необходимо продолжить работу, то подзарядите аккумуляторную батарею не менее 1 часа или подключите сетевой адаптер.
- Производите зарядку аккумуляторов при температуре от +5° C до +35° C.
- Не оставляйте включённое в сеть устройство без присмотра.
- Если вы не пользовались устройством продолжительное время (более 2 месяцев), перед использованием устройства произведите зарядку аккумуляторной батареи в течение 3 часов.
- Работа от сети: если машинка выключается во время работы, можно подключить сетевой адаптер для продолжения работы в режиме работы от сети. При этом зарядки батареи не будет.

Смазочное масло

- Для поддержания устройства в рабочем состоянии необходимо смазывать лезвия (1, 2) после каждого использования (рис. 2).

Внимание! Используйте только то смазочное масло (8), которое входит в комплект поставки. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** для смазки растительное масло, жир, смесь масла с растворителями. Растворители подвержены испарению, после чего оставшееся густое масло может замедлить скорость перемещения подвижного лезвия.

Выравнивание лезвий (рис. 2)

Если лезвия снимались для чистки, или замены, то их необходимо выравнивать.

- Убедитесь, что лезвия (1 и 2) правильно выровнены:

РУССКИЙ

1) Переместите рычаг регулировки (3) вверх. Нижнее лезвие должно выступать вперед, относительно верхнего от 0,5 мм до 1,0 мм. Этот зазор важен для предотвращения порезов во время стрижки (рис. А – 1).

2) Крайний левый зуб верхнего подвижного ножа должен закрывать или находиться слева от первого маленького зуба неподвижного нижнего ножа (рис. А – 2).

3) Крайний правый зуб верхнего подвижного ножа должен касаться большого зуба на неподвижном нижнем лезвии (рис. А – 3)

- Если вы не смогли выровнять лезвия, то нанесите несколько капель масла на лезвия, включите машинку на некоторое время (30-40 сек.), после этого выключите машинку и выньте сетевую вилку из розетки. Немного ослабьте винты крепления нижнего лезвия (рис. С – 2) и выровняйте лезвия как описано выше.
- После регулировки затяните винты (12) (рис. С – 2).

Регулировка высоты срезаемых волос

Регулируйте высоту срезаемых волос от 0,4 до 3,9 мм, перемещая регулятор (3) верхнее подвижное лезвие (2). Регулятор (3) имеет четыре положения (0.4-1.0 мм / 1.3-1.9 мм / 2.2-2.8 мм / 3.1-3.9 мм). Нижнее положение регулятора (3) имеет самый большой зазор 3,9 мм.

- Если необходимо установить длину волос от 4 до 16 мм, переместите регулятор (3) в нижнее положение «(3,1 - 3,9 мм)» и установите соответствующую насадку (7).
- Машинка поставляется с шестью видами насадок для стрижки волос (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 мм). Значения, указанные на насадках, соответствуют оставшейся длине волос после стрижки.
- Чтобы установить насадку (7), вставьте лезвия (1,2) в выбранную насадку (7), опустите насадку (7) до срабатывания фиксатора, при этом услышите щелчок, когда пружинный фиксатор насадки войдет в углубление (рис. 3).
- Чтобы снять насадку (7) подденьте большим пальцем выступающую часть фиксатора и аккуратно снимите насадку (7) с корпуса (рис. 3).

Использование устройства

- Для работы от аккумуляторной батареи полностью зарядите её.

Примечание: Для работы от электрической сети подсоедините провод сетевого адаптера (9) к гнезду (6) и вставьте сетевой адаптер в розетку.

- Перед началом стрижки включите устройство, передвинув один раз переключатель (4) вперед (в направлении к блоку ножей) и убедитесь, что машинка работает без сбоев, а ход лезвий плавный. При избытке на лезвиях смазочного масла, удалите лишнее масло с лезвий выключенной машинки при помощи сухой безворсовой ткани.
- Выключите устройство, передвинув переключатель (4) вниз.
- Установите длину срезаемых волос от 0,4 до 3,9 мм регулятором (3) (или используйте насадку (7)).
- Включите устройство, передвинув переключатель (4) вперед в направлении к блоку ножей.
- Завершив работу с устройством, выключите его, передвинув переключатель (4) обратно.

Примечание:

- Всегда выключайте устройство в перерывах во время работы.
- Перед заменой насадки выключайте устройство. При работе от сети также вынимайте сетевой адаптер из электрической розетки.

СТРИЖКА ВОЛОС

- Во время стрижки волосы должны быть чистыми и сухими. Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова располагалась на уровне ваших глаз, прикройте плечи человека полотенцем, расчешите волосы при помощи расчёски.
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой.
- Срезайте небольшое количество волос за один проход – позже можно вернуться

к уже подстриженному участку для дополнительной стрижки.

- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.
- Вы можете приподнимать пряди волос расчёской и состригать их поверх расчёски.
- Используйте ножницы для подравнивания волос.
- Со временем вы научитесь самостоятельно создавать необходимые причёски.

СОЗДАНИЕ ПРИЧЁСКИ

Шаг первый

Установите насадку (7) «1,5-6 мм». Включите устройство, передвинув переключатель питания (4) вперед. Держите устройство таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте устройство по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей.

Шаг второй

Отключите устройство, передвинув переключатель питания (4) вниз. Установите насадку (7) «9-12 мм». Включите устройство и продолжайте стричь волосы ближе к макушке.

Шаг 3 – стрижка в области висков

Отключите устройство, установите насадку «1,5-6 мм». Подстригите волосы на висках. Затем насадкой «9-12 мм» продолжайте стрижку по направлению к макушке.

Шаг 4 – стрижка в области темени

Насадкой «9-12 мм» стригите волосы по направлению от макушки к темени, против направления роста волос.

Шаг 5 – заключительная часть

Снимите насадку, разверните устройство лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не давите на устройство, контакт открытых лезвий с кожей может стать причиной пореза или травмы.

Конусообразная стрижка

Установите необходимую насадку (7) и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков. Для получения стрижки с плоской

макушкой используйте расчёску: приподнимайте и состригайте пряди волос по расчёске. Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

ЧИСТКА И УХОД

- Выключите устройство после использования.
- Снимите с корпуса насадку (7), удалите остатки волос с внешней и внутренней поверхности насадок (7), используя для этого щёточку (10).
- Вы можете промыть насадки (7) под струёй тёплой воды, после чего вытрите их и просушите.
- Корпус протрите мягкой, слегка влажной тканью. Не погружайте корпус машинки, сетевой адаптер и его шнур в воду и в любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки корпуса и насадок растворители или абразивные чистящие средства.

Блок лезвий

Внимание! Запрещается промывать блок лезвий водой, для промывки блока лезвий можно использовать медицинский спирт. Лезвия (1, 2) необходимо регулярно смазывать маслом (8), входящим в комплект поставки.

- Выключите машинку переключателем (4) а также отключите сетевой адаптер от сети, если устройство находилось в режиме зарядки.
- Снимите насадку (7).
- Щёточкой (10) удалите остатки состриженных волос с блока лезвий
- Нанесите одну-две капли смазочного масла (8) на зубья лезвий, на опорную часть верхнего лезвия и боковые стороны ножей (рис. 2).
- Включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий.
- Выключите машинку, вытрите лишнее масло сухой тканью или бумажной салфеткой.
- Установите на лезвия защитную накладку (11).

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать устройство на хранение, произведите чистку устройства и смажьте лезвия маслом (8). Установите на лезвия защитную накладку (11).

РУССКИЙ

- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Машинка для стрижки – 1 шт.

Насадки – 6 шт.

Защитная накладка – 1 шт.

Блок питания с проводом USB – Type C – 1 шт.

Щёточка для чистки – 1 шт.

Масло для смазки – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машинка для стрижки

Электропитание: 3,7 В, встроенная аккумуляторная батарея Li-ion 2500 мАч 3,7 В

Номинальная потребляемая мощность: 10 Вт

Входное напряжение: 5 В  2,0 А

(гнездо USB-Type C)

Время зарядки: 120 мин

Время непрерывной работы: 150 мин

Блок питания

Электропитание :100-240 В ~ 50-60 Гц 0,4 А

Выходное напряжение: 5,0 В  2,0 А



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Примечания:

- батарея должна быть удалена из прибора перед его утилизацией;
- прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи;
- батарея должна утилизироваться безопасно.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

для связи: ЮНИТ А, 15-й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

для связи: РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП.1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ.1.

Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

www.vitek.ru

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

HAIR CLIPPER VT-1363

The unit is intended for hair cutting.

DESCRIPTION

1. Lower blade
2. Upper blade
3. Cutting length adjuster
4. Off / on switch
5. Charge indicator
6. USB cord Type C connection socket
7. Nozzles with different length settings (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 mm)
8. Lubricating oil
9. Power supply with USB – Type C cable
10. Cleaning brush
11. Protective pad
12. Blade fixation screws

SAFETY PRECAUTIONS

Before using the electrical unit, thoroughly read through this instruction manual and keep it for future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before the first connecting the unit to the mains for battery charging, make sure that your home mains voltage corresponds to power adapter operating voltage.
- Use only the attachments and the power adapter supplied with the unit.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.
- Charge the battery at the temperature from +5°C to +35°C.
- Never use the unit if the attachments or the blades are damaged.
- Do not use the unit to cut hair on pets.
- Always keep the blades clean and lubricated.
- After each use, clean the attachments with the brush to remove the cut-off hair.
- Never leave the operating unit unattended.
- Switch the unit off during intervals in operation or when you are not using it.
- The power adapter cord must not:
 - touch hot objects and surfaces,
 - be immersed into water,
 - extend over sharp edges,
 - be used as a handle for carrying the unit.

- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, seize the power adapter and carefully remove it from the mains socket.
- Clean the unit regularly.
- Do not immerse the unit body, the power adapter or the power adapter cord into water or other liquids.
- Do not touch the unit body and the power adapter with wet hands.
- Never leave the unit connected to the mains unattended.
- Do not allow children to touch the unit body, the power adapter and the adapter cord during unit operation.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children and disabled persons.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and contact any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit out of reach of children and people with disabilities.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

ENGLISH

UTILIZING THE TOOLKIT BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

Battery charging

When the battery is fully charged, the unit continuous operation time is 150 minutes (2 hours 30 minutes).

- Insert the power adapter connector (9) into the socket (6).
- Insert the power adapter into an electrical outlet, and the indicator (5) will flash a number indicating the degree (percentage) of battery charge (20/40/60/80/100): the value «20» is the minimum charge level, and «100» means the battery is fully charged.
- Before the first usage of the unit, fully charge the battery for 3 hours.
- After charging is complete, all numbers (20/40/60/80/100) will be constantly lit on the indicator as long as the power supply is connected to the mains.
- Once charging is complete, remove the power adapter (9) from the electrical outlet and disconnect the power adapter cord from the unit. In this case, the numbers on the indicator (5) will go out.

Notes:

- *If the blades' motion is slowing down and you need to continue the unit operation, charge the battery for at least 1 hour or connect the power adapter.*
- *Charge the battery at the temperature from +5° C to +35° C.*
- *Never leave the unit connected to the mains unattended.*
- *If you haven't used the unit for a long time (more than 2 months), charge the battery fully for 3 hours before using the unit.*
- *Mains operation mode: if the clipper turns off during operation, you can connect the network adapter to continue working in the mains operation mode. This will not charge the battery.*

Lubricating oil

- To maintain the unit in working condition, it is necessary to lubricate the blades (1, 2) after each use (fig. 2).

Attention! Use only the lubricating oil (8) from the delivery set.

DO NOT USE vegetable oil, fat, oil mixed with any solvents for lubricating.

Solvents will evaporate, leaving thick grease that can slow down the motion of the adjustable blade.

Aligning the blades (fig. 2)

If the blades have been removed for cleaning or replacement, they need to be aligned.

- Check that the blades (1 and 2) are aligned correctly:

- 1) Move the adjuster (3) up. The lower blade should protrude forward relative to the upper blade from 0.5 mm to 1.0 mm. This gap is important to prevent cuts during operation (fig. A – 1).
- 2) The leftmost tooth of the upper movable knife should cover or be to the left of the first small tooth of the fixed lower blade (fig. A – 2).
- 3) The rightmost tooth of the upper movable blade should touch the large tooth on the fixed lower blade (Fig. A – 3)

- If you were unable to align the blades, then apply a few drops of oil to the blades, turn on the clipper for a while (30-40 seconds), then turn off the clipper and unplug the power plug from the outlet. Slightly loosen the screws securing the lower blade (fig. C - 2) and align the blades as described above.
- After adjustment, tighten the screws (12) (fig. C - 2).

Hair length adjustment

Adjust the length of the cut hair from 0.4 to 3.9 mm by moving the upper movable blade (2) with the adjuster (3). The adjuster (3) has four positions (0.4-1.0 mm / 1.3-1.9 mm / 2.2-2.8 mm / 3.1-3.9 mm). The lowest position of the adjuster (3) has the largest gap of 3.9 mm.

- If you need to set the hair length from 4 to 16 mm, move the adjuster (3) to the lower position «(3.1 - 3.9 mm)» and install the appropriate nozzle (7).
- The clipper comes with six types of hair clipping attachments (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 mm). The values indicated on the nozzles correspond to the remaining hair length after cutting.
- To install the nozzle (7), insert the blades (1, 2) into the selected nozzle (7), lower the nozzle (7) until the latch engages, and you will

hear a click when the spring clamp of the nozzle enters the recess (fig. 3).

- To remove the nozzle (7), use your thumb to pry the protruding part of the lock and carefully remove the nozzle (7) from the body (fig. 3).

Using the unit

- For cordless use of the unit, charge the battery fully.

Note: For corded use, connect the power adapter (10) cord to the socket (6) and plug the power adapter into the mains.

- Before you start cutting, turn on the unit by moving the switch (4) forward once (towards the blade block) and make sure that the clipper works normally and the blades move smoothly. If there is excess lubricating oil on the blades, remove excess oil from the blades of the clipper with a dry lint-free cloth when the clipper is turned off.
- Switch the unit off by sliding the switch (4) down.
- Set the length of the hair to be cut from 0.4 to 3.9 mm using the adjuster (3) (or use the nozzle (7)).
- Switch the unit on by sliding the switch (4) towards the knife block.
- When you have finished using the unit, turn it off by sliding the switch (4) back.

Notes:

- Always switch the unit off during the intervals in operation.
- Switch the unit off before changing the attachment. When operating the unit from the mains, unplug it as well.

HAIRCUTTING

- Hair should be clean and dry during hair-cutting. The best results of haircutting are attained if the hair is dry, not wet.
- Seat the person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the person's shoulders with a towel and set hair with the comb.
- Always start cutting from the back of the head.
- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- To leave longer hair, take hair locks between your fingers and cut it using the hair clipper.

- Always cut off little amount of hair at a time; you can always return to the cut area again for additional cutting.
- Comb the hair to reveal uneven locks.
- You can lift the hair locks and cut them along the comb.
- Use scissors to trim hair.
- With time you will learn to model desired hair-cuts by yourself.

STYLING

Step one

Install the nozzle (7) «1.5-6 mm». Turn the unit on by sliding the power switch (4) forward. Hold the unit with the blades facing upward. Start cutting from the hair growth edge. Slowly move the unit upwards. Cut the back of the head area at the bottom and near the ears.

Step two

Turn the unit off by sliding the power switch (4) down. Install the nozzle (7) 9-12 mm». Switch the unit on and continue cutting hair near the crown of the head.

Step 3 – cutting in the temples area

Switch the unit off and install the «1.5-6 mm» attachment. Cut the hair on the temples. Then continue cutting towards the top of the head with the «9-12 mm» attachment.

Step 4 – cutting the top of the head

Using the «9-12 mm» attachment cut the hair from the top of the head towards the crown against the hair growth direction.

Step 5 – the final part

Remove the attachment from the unit, turn the blades of the unit towards the hair and carefully trim hair on the temples and neck. Do not press on the unit; there is danger of injuries or cuts when open blades come in contact with the skin.

Cone-shaped haircut

Install the necessary attachment (7) and start cutting from the head back towards the crown. Cut hair against hair growth from the head front to the top of the head and on the sides. To get a flat top haircut, use the comb: lift the locks and cut them along the comb. Comb the hair to reveal uneven locks.

ENGLISH

CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch the unit off after use.
- Remove the attachment (7) from the unit body and clean the inside and outside of the attachments (7) from the cut hair, using the cleaning brush (10).
- You can wash the attachments (7) under a water jet, then wipe them and dry out.
- Wipe the unit body with a soft slightly damp cloth. Do not immerse the hair clipper body, power cord and power plug into water or other liquids.
- Never use solvents or abrasives to clean the unit body and attachments.

Blade block

Attention! Do not wash the blade block with water; use lab alcohol to wash the blade block. Lubricate the blades (1, 2) regularly using the oil (8) supplied with the unit.

- Turn off the clipper with switch (4) and also disconnect the power adapter from the mains if the unit is in charging mode.
- Remove the nozzle (7).
- Use the brush (10) to remove any remaining trimmed hair from the knife block.
- Apply one or two drops of lubricating oil (8) to the blade teeth, the upper blade support and the sides of the knives (fig. 2).
- Switch the hair clipper on and make sure that the blades are moving smoothly.
- Switch the hair clipper off, wipe off the excess of oil with dry cloth or a paper towel.
- Place the protective pad (11) on the blades.

STORAGE

- Before storing the unit, clean it and lubricate the blades with the oil (8). Place the protective pad (11) on the blades.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and people with disabilities.

DELIVERY SET

Hair clipper – 1 pc.
Attachments – 6 pc.
Protective pad – 1 pc.
Power supply with USB – Type C cable – 1 pc.
Cleaning brush – 1 pc.
Lubricating oil – 1 pc.
Manual – 1 pc.
Warranty certificate – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Hair clipper

Power supply: 3.7 V, built-in rechargeable Li-ion battery 2500 mAh 3.7 V

Rated power consumption: 10 W

Input voltage: 5 V  2.0 A (USB-Type C socket)

Charging time: 120 min

Continuous operation time: 150 min

Power supply

Power supply: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0.4 A

Output voltage: 5.0 V  2.0 A



ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Notes:

- *remove the battery from the unit before disposal;*
- *disconnect the unit from the mains before removing the battery;*
- *dispose of the battery safely.*

The unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНА VT-1363

Құрылғы шаш қыркуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Төменгі жүзі
2. Жоғарғы жүзі
3. Қиылатын шаш ұзындығын реттегіш
4. Қуат қосқышы өшірілген / қосылған
5. Зарядтау индикаторы
6. USB – Type C кабелін қосуға арналған ұя
7. Ұзындығының әртүрлі баптаулары бар қондырмалар (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 мм)
8. Майлауға арналған май
9. USB – Type C сымы бар қуаттау блогы
10. Тазалауға арналған қылшақ
11. Қоғаныс төсем
12. Жүздерді бекіту бұрандалары

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспапты пайдаланудың алдында осы пайдалану жөніндегі басшылықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Берілген нұсқаулықта көрсетілгендей, құрылғыны тек оның тікелей тағайындалымы бойынша ғана пайдаланыңыз.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

- Аккумуляторлық батареяны қуаттандыру үшін құрылғыны желіге алғашқы қосу алдында, электрлік желідегі кернеудің желілік адаптердің жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жеткізілім жиынтығына кіретін қондырмалар мен желілік адаптерді ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолданбаңыз.
- Аккумулятор батареясын +5°C - +35°C температура аралығы кезінде қуаттандырыңыз.
- Бүлінген қондырмалары немесе жүздері бар құрылғыны қолдануға тыйым салынады.
- Құрылғыны жануарлар жүнін қырку үшін пайдаланбаңыз.
- Әрқашан жүздің тазалығы мен оған майлайтын май жағылғандығын тексеріп жүріңіз.
- Әрбір қолданудан кейін қондырмаларды қылшақша көмегімен қиылған шаштардан тазалап отырыңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

- Жұмыс уақытындағы үзілістер кезінде немесе құрылғы пайдаланылмаған кезде оны өшіріп қойыңыз.
- Желілік адаптердің бауына болмайтындар:
 - ыстық заттармен және беттермен жансуға,
 - суға батыруға,
 - үшкір шеттер арқылы тартуға,
 - құрылғыны тасымалдауға арналған тұтқа ретінде падалануға.
- Құрылғыны электр желісінен ажырату кезінде, ешқашан желі бауынан тартпаңыз, желілік адаптерден ұстаңыз және оны электр розеткасынан абайлап шығарыңыз.
- Аспапты тазалауды мезгілімен жүргізіңіз.
- Аспап корпусын, желілік адаптерді немесе желілік адаптер сымын суға немесе кез-келген өзге сұйықтыққа салмаңыз.
- Аспап корпусына және желілік адаптерге ылғал қолдарыңызбен жақындамаңыз.
- Аспапты желіге қосулы күйінде қараусыз қалдырмаңыз.
- Балаларға аспап корпусына, желілік адаптерге және желілік адаптер сымына жұмыс кезінде жақындауға рұқсат етпеңіз.
- Осы құрылғы балалардың қолдануына арналмаған.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Аспап сенсорлық сезімталдығы төмен, физикалық немесе ақыл-ой қабілеті төмен, немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға (балаларды қоса алғанда), егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамға аспапты пайдалану туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді бақылаусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен қаптармен немесе қаптама үлбірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- Қуаттандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп тууға жол бермеу үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы керек.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда, сонымен

қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты сөндіріңіз және кепілдеме талоны мен www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланысу мекен-жайлары бойынша кез-келген рұқсаты бар (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Зақымдалуларға жол бермеу үшін құрылғыны зауыт қаптамасында тасымалдаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШҚЫ ІСКЕ ҚОАР АЛДЫНДА ШАШ ҚЫРҚУҒА АРНАЛҒАН ЖИИНТЫҚТЫ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде үш сағат уақыт бойы ұстау керек.

Аккумуляторлық батареяны қуаттандыру

Аккумулятор батареясының заряды толық болса құрылғының үздіксіз жұмыс істеу уақыты шамамен 150 минутты (2 сағат 30 минутты) құрайды.

- Желілік адаптер аяғытпасын (9) ұяға (6) қосыңыз.
- Желілік адаптерді электр розеткасына салыңыз, осы ретте индикаторда (5) аккумуляторлық батареяның зарядталу дәрежесін (пайызын) көрсететін сан (20/40/60/80/100) жыпылықтайды: «20» мәні – зарядтаудың минималды деңгейі, ал «100» – батарея толық зарядталған.
- Бірінші қолданар алдында аккумуляторлық батареяны толық 3 сағат бойы қуаттандырыңыз.
- Зарядтау аяқталғаннан кейін желіге қуат блогы қосылып тұрған кезде индикаторда барлық сандар (20/40/60/80/100) үнемі жанып тұрады.
- Зарядтау аяқтап болғасын, желілік адаптерді (9) электр розеткасынан ажыратыңыз және желілік адаптер сымын құрылғыдан ажыратыңыз. Бұл ретте индикатордағы сандар (5) сөнеді.

Ескерту:

- Егер жүздердің жылжу жылдамдығы төмендесе, ал сізге жұмысты жалғастыру қажет болса, аккумулятор батареясын 1 сағаттан кем емес уақытқа қуаттандырыңыз немесе желілік адаптерді қосыңыз.
- Аккумуляторлардың қуаттануын +5° С-тан +35° С-қа дейінгі температурада жүргізіңіз.
- Қосылып тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт қолданбасаңыз (2 айдан астам), құрылғыны қолданар алдында аккумуляторлық батареяны 3 сағат бойы қуаттандыруға қойыңыз.
- Желіден жұмыс істейді: егер машина жұмыс кезінде өшіп қалса, желіден жұмыс режимін жалғастыру үшін желілік адаптерді қосуға болады. Бұл жағдайда батарея зарядталуы болмайды.

Майлағыш майы

- Құрылғының жұмыс жүйін қолдап отыру үшін әрбір қолданудан соң жүздерін (1, 2) майлап отыру қажет (сур. 2).

Назар аударыңыз! Тек жеткізу жиынтығына кіретін майлағыш майды (8) пайдаланыңыз.

Майлау үшін өсімдік майын, тоң майды, еріткіштер қосылған майлар қоспасын **ҚОЛДАНБАҢЫЗ.**

Еріткіштер булануға бейім, осыдан кейін қалған қою май жылжымалы жүздің жылжу жылдамдығын бәсеңдетуі мүмкін.

Жүздерді туралау (сур.2)

Егер жүздері тазалау немесе ауыстыру үшін шешіліп алынған болса, онда оларды туралау керек.

- Жүздердің (1 және 2) дұрыс тураланғанына көз жеткізіңіз:

1) Реттеу тұтқасын (3) жоғары жылжытыңыз. Төменгі жүз жоғарғыға қарағанда 0,5 мм-ден 1,0 мм-ге дейін алға қарай шығуы керек. Бұл алшақтық қырку кезінде кесіп кетудің алдын алу үшін маңызды (сур. А – 1).

2) Жоғарғы қозғалмалы пышақтың шеткі сол жақ тістері қозғалмайтын төменгі пышақтың бірінші кішкентай тісін жабуы немесе сол жағында болуы керек (сур. А – 2).

3) Жоғарғы жылжымалы пышақтың шеткі оң жақ тістері қозғалмайтын төменгі жүздегі үлкен тіске тиіп тұруы керек (сур. А – 3).

ҚАЗАҚША

- Егер сіз жүздерді туралай алмасаңыз, онда жүздерге бірнеше тамшы май тамызыңыз, машинаны біршама уақытқа (30-40 сек.) іске қосыңыз, содан кейін машинаны сөндіріңіз және желілік ашасын розеткадан сурып алыңыз. Астыңғы жүзді бекітетін бұранданы сәл босатыңыз (сур. С – 2) және жоғарыда сипатталғандай жүздерді туралаңыз.
- Реттеп болғаннан кейін бұрандаларды (12) тартып тастаңыз (сур. С – 2).

Кесілетін шаш биіктігін реттеу

- Шаш биіктігін 0,4-тен 3,9 мм-ге дейінгі аралықта реттеуішті (3) жылжымалы жүзді (2) жылжытып отырып реттеңіз. Реттеуіштің (3) төрт күйі (0,4-1,0 мм / 1,3-1,9 мм / 2,2-2,8 мм / 3,1-3,9 мм) бар. Реттеуіштің төменгі күйінің (3) аралық саңылауы ең үлкен 3,9 мм.
- Егер шаштың ұзындығын 4-тен 16 мм-ге дейін орнату қажет болса, реттеуішті (3) төменгі күйге «(3,1 - 3,9 мм)» жылжытыңыз да, сәйкес қондырманы (7) орнатыңыз.
- Машина шашты қырқуға арналған алты түрлі қондырмамен (1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 9 / 12 мм) бірге келеді. Қондырмаларда көрсетілген мәндер қырқылғаннан кейінгі шаштың қалған ұзындығына сәйкес келеді.
- Қондырманы (7) орнату үшін, жүздерді (1, 2) таңдалған қондырмаға (7) салыңыз, қондырманы (7) бекіткіш іске қосылғанша төмендетіңіз, ал қондырманың серіппелі бекіткіші ойыққа кірген кезде шертіліс естіледі (сур. 3).
- Қондырманы (7) шешіп алу үшін бас бармағыңызбен бекіткіштің шығыңқы бөлігін басып қалыңыз және қондырманы (7) корпустан абайлап шешіп алыңыз (сур. 3).

Құрылғыны пайдалану

- Аккумулятор батареясынан жұмыс істеу үшін оны толық қуаттандырыңыз.

Ескерту: *Электр желісінен жұмыс жасау үшін желілік адаптердің (9) сымын ұяға (6) жалғаңыз да, желілік адаптерді розеткаға тығыңыз.*

- Қырқуды бастамас бұрын, қосқышты (4) бір рет алға (пышақ блогына қарай) жылжыту арқылы құрылғыны қосыңыз және машинаның кідіріссіз жұмыс істейтініне және жүздерінің жүрісі тегіс екеніне көз жеткізіңіз. Жүздерде майлағыш май артып кеткенде, артық майды құрғақ түксіз матаның көмегімен алып тастаңыз.
- Қосқышты (4) төмен жылжыту арқылы құрылғыны өшіріңіз.

- Қырқылатын шаш ұзындығын 0,4-тен 3,9 мм-ге дейін реттеуішпен (3) орнатыңыз (немесе қондырманы (7) пайдаланыңыз).
- Қосқышты (4) жүздер блогына қарай алға жылжыту арқылы құрылғыны қосыңыз.
- Құрылғымен жұмыс істеп болғаннан кейін, батырманы (4) орнына жылжытып, оны сөндіріңіз.

Ескерту:

- *Жұмыс кезіндегі үзілістерде құрылғыны үнемі сөндіріп отырыңыз.*
- *Қондырманы айырбастар алдында құрылғыны сөндіріңіз. Желіден жұмыс жасап тұрған кезде желілік адаптерді электр розеткасынан суырып тастаңыз.*

Шаш алу

- Шаш алу кезінде шаш таза және құрғақ болуы керек. Ылғал емес, құрғақ шашпен жұмыс кезінде шаш алудың ең жақсы нәтижелеріне жетуге болады.
- Адамды оның басы сіздің көздеріңіздің деңгейінде орналасатындай етіп отырғызыңыз, адамның иығын орамалмен жауып қойыңыз, тарақтың көмегімен шашты тараңыз.
- Қырқуды әрқашан бастың желке тұсынан бастаңыз.
- Шашты өсу бағытына қарсы және өсу бағытына қарай алуға болады, бірақ есіңізде болсын, өсу бағытына қарсы алынған шаш өсу бағыты бойынша алынған шаштан қысқарақ болады.
- Біршама ұзын шаштарды қалдыру үшін, шаштың тұтамдарын саусақтарыңыздың арасына қысып алып, оларды машинкамен қырқыңыз.
- Бір өткенде шаштың шағын мөлшерін қырқыңыз – кейін қосымша қию үшін бұрын қиылған жерге қайта оралуға болады.
- Тегіс емес шаш тарамын табу үшін шашты тарақпен тараңыз.
- Шаш тұтамдарын тарақпен көтеріңкіреп, оны тарақтың үстінен қиып отыруға болады.
- Қайшыны шашты түзету үшін пайдаланыңыз.
- Уақыт өте келе сіз өзбетіңізше қажет шаш үлгілерін жасауға үйренесіз.

ШАШ ҮЛГІСІН ЖАСАУ

Бірінші қадам

«1,5-6 мм» қондырмасын (7) орнатыңыз. Қуат қосқышын (4) алға жылжыту арқылы құрылғыны қосыңыз. Құрылғыны жүздері жоғары қаратылатындай етіп ұстаңыз. Қиюды шаштың өсіп келе жатқан жағынан бастаңыз. Құрылғыны

ақырындап жоғары қарай жылжытыңыз. Бастың артқы жағының астындағы және құлақтың маңындағы шаштарды қиыңыз.

Екінші қадам

Қуат қосқышын (4) төмен жылжыту арқылы құрылғыны өшіріңіз. Қондырманы (7) «9-12 мм» орнатыңыз. Құрылғыны қосыңыз және шашты төбеге жақын жерде қыркуды жалғастырыңыз.

3 қадам – самай аумағында шаш алу

Құрылғыны сөндіріңіз, «1,5-6 мм» қондырмасын орнатыңыз. Самайдағы шашты қиыңыз. Сосын «9-12 мм» қондырмасымен шаш алуды төбеге қарайғы бағытта жалғастырыңыз.

4 қадам – төбе шашты алу

«9-12 мм» қондырмасымен шашты төбеден еңбекке қарайғы бағытта шаш өсуіне қарсы бағытта қиыңыз.

5 қадам – қорытынды бөлім

Қондырманы алып тастаңыз, құрылғының жүзін шашқа қарай бұрып, самай және мойындағы шашты мұқият тегістеніз. Құрылғыны қатты баспаңыз, ашық жүздердің терімен түйісуі кесіп кету және жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Конус тәріздес шаш алу

Қажетті қондырманы (7) орнатыңыз және шашты бастың артқы жағынан төбесіне қарай қыркуды бастаңыз. Шашты бастың алдыңғы бөлігінде төбеге қарайғы бағытта және екі жағынан олардың өсуіне кері бағытта алыңыз. Төбесі жалпақ шаш үлгісін алу үшін тарақты пайдаланыңыз: шаш тұтамдарын көтеріңкіреп отырып тарақ бойымен қырқыңыз. Тегіс емес тұтамдарды табу үшін шашты тарақпен тараңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Қосқышпен (4) машинаны өшіріңіз және егер құрылғы зарядтау режимінде болса, желілік адаптерді желіден ажыратыңыз.
- Қондырманы (7) шешіп алыңыз.
- Қылшақпен (10) қыркылған шаштың қалдығын жүздер блогынан алып тастаңыз.
- Жүздердің тістеріне, жоғарғы жүздің тірек бөлігіне және жүздердің бүйір жағына бір-екі тамшы майлағыш май (8) тамызыңыз (сур. 2).
- Машинаны қосыңыз және жүздер жүрісінің бірқалыптылығына көз жеткізіңіз.

- Машинаны сөндіріңіз, артық майды құрғақ матамен немесе қағаз майлықпен сүртіңіз.
- Жүздерге қорғаныс қабатын (11) орнатыңыз.

Жүздер блогы

Назар аударыңыз! Жүздер блогын сумен жууға тыйым салынады, жүздер блогын жууға медициналық спиртті пайдаланыңыз. Жүздерді (1, 2) жеткізілім жиынтығына енетін маймен (11) мезгілімен майлап отыру қажет.

- Машинаныбатырмасымен (4) "U" сөндіріңіз, сондай-ақ егер құрылғы қуаттау тәртібінде тұрса, желілік адаптерді желіден ажыратыңыз.
- Қондырманы (7) немесе (9) шешіп алыңыз.
- Жүздер блогының (сур. 3) жоғарғы жағына басып, жүздер блогын (1, 2) шешіп алыңыз.
- Корпустың ішкі қуысынан және жүздер блогынан қиылған шаштар ұалдығын қылшақпен (12) алып тастаңыз.
- Майлағыш майдың (11) бір-екі тамшысын жүздер тісіне және жоғарғы жүздің тірек бөлігіне жағыңыз (сур. 4).
- Жүздер блогын орнатпас бұрын, қырқылатын шаш биіктігін реттегіші (3) «0,5 мм» күйінде тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Жүздер блогының төменгі жағындағы шығыңқыны корпустағы пазға кіргізіңіз. Жүздер блогының жоғарғы жағына бекітілгенге дейін басыңыз. Жүздер блогының дұрыс орнатылғандығы бекітпе тырсылынан білінеді.
- Машинаны қосыңыз және жүздер жүрісінің бірқалыптылығына көз жеткізіңіз.
- Машинаны сөндіріңіз, артық майды құрғақ матамен немесе қағаз майлықпен сүртіңіз.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны сақтауға жинап қоймас бұрын құрылғыны тазалаңыз және жүзін маймен (11) майлаңыз.
- Құрылғыны сақтауға жинап тастамас бұрын, құрылғыны тазалаңыз және жүзін маймен (8) майлаңыз. Жүздерге қорғаныс қабатын (11) орнатыңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

Шаш қырқатын машина – 1 дн.

Қондырмалар – 6 дн.

Қоғаныс төсем – 1 дн.

USB – Type C сымы бар қуаттау блогы – 1 дн.

Тазалауға арналған қылшақ – 1 дн.

Майлауға арналған май – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

Кепілдік талоны – 1 дн.

ҚАЗАҚША

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шаш қырқатын машина

Электр қоректенуі: 3,7 В, кіріктірілген аккумуляторлық батарея Li-ion 2500 мАс 3,7 В

Номиналдық тұтыну қуаты: 10 Вт

Кіріс кернеуі: 5 В  2,0 А (USB-Type C ұясы)

Қуаттандыру уақыты: 120 мин

Үздіксіз жұмыс істеу уақыты: 150 мин

Қуаттау блогы

Электр қоректенуі: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,4 А

Шығыс кернеуі: 5,0 В  2,0 А



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты ванна бөлмесіндегі, душ, бассейн ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулықпен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Ескертпелер:

- құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын батареяны одан алып тастау керек;
- батареяны алып тастаған кезде құрылғыны қуат көзінен ажырату керек;
- батареяны қауіпсіз түрде кәдеге жарату керек.

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАС

МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ VT-1363

Пристрій призначений для підстригання волосся.

ОПИС

1. Нижнє лезо
2. Верхнє лезо
3. Регулятор висоти зрізаємого волосся
4. Перемикач живлення відключено / увімкнено
5. Індикатор зарядження
6. Гніздо для підключення кабелю USB – Type C
7. Насадки з різними налаштуваннями довжин (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 мм)
8. Мاستило
9. Блок живлення з проводом USB – Type C
10. Щіточка для чищення
11. Захисна накладка
12. Гвинти фіксації лез

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим підмиканням пристрою до мережі для заряджання акумуляторної батареї переконайтеся у тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Використовуйте тільки ті насадки та той мережний адаптер, які входять до комплекту постачання.
- Не використовуйте пристрій в місцях з підвищеною температурою і відносною вологістю більше 80%.
- Робіть зарядження акумуляторної батареї при температурі від +5°C до +35°C.
- Забороняється використовувати пристрій з пошкодженими насадками або лезами.
- Не використовуйте пристрій для підстригання тварин.
- Завжди наглядуйте за чистотою лез та наявністю на них мастила.
- Після кожного використання очищайте насадки від зрізаного волосся за допомогою щітки.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Вимикайте пристрій в перервах в роботі або коли ви ним не користуєтесь.
- Шнур мережного адаптера не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами та поверхнями,
 - занурюватися у воду,
 - протягуватися через гострі окрайки,
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.

- Вимикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смикайте за мережний шнур, візьміться за мережний адаптер і акуратно витягніть його з електричної розетки.
- Регулярно робіть чищення пристрою.
- Не занурюйте корпус пристрою, мережний адаптер або шнур мережного адаптера у воду або у будь-які інші рідини.
- Не торкайтеся корпусу пристрою та мережного адаптера мокрими руками.
- Не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережного адаптера або шнура мережного адаптера під час роботи.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими здібностями.
- Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) зі зниженою сенсорною чутливістю, зі зниженими фізичними або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упаковки, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусення!**

- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактною адресою, вказаною у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА

УКРАЇНЬСЬКА

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ НАБОРУ ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 3 годин.

Зарядження акумуляторної батареї

Якщо заряд акумуляторної батареї повний, час безперервної роботи пристрою становить 150 хвилин (2 години 30 хвилин).

- Вставте роз'єм мережного адаптера (9) в гніздо (6).
- Вставте мережний адаптер в електричну розетку, одночасно на індикаторі (5) блиматиме цифра, яка показує ступінь (відсоток) зарядки акумуляторної батареї (20/40/60/80/100): значення «20» – мінімальний рівень зарядки, а «100» – батарея повністю заряджена.
- Перед першим використанням повністю зарядіть акумуляторну батарею протягом 3 годин.
- Після закінчення зарядження на індикаторі постійно світитимуться всі цифри (20/40/60/80/100), доки увімкнено блок живлення в мережу.
- Після завершення зарядження витягніть мережний адаптер (9) з електричної розетки та від'єднайте провід мережного адаптера від пристрою. Одночасно цифри на індикаторі (5) згаснуть.

Примітки:

- Якщо швидкість переміщення лез знизилася, а вам необхідно продовжити роботу, то підзарядіть акумуляторну батарею не менше 1 години або підімкніть мережний адаптер.
- Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від +5°С до +35°С.
- Не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду.
- Якщо ви не користувалися пристроєм тривалий час (більше 2 місяців), перед використанням пристрою зарядіть акумуляторну батарею протягом 3 годин.
- Робота від мережі: якщо машинка вимикається під час роботи, можна підключити мережний адаптер для продовження роботи в режимі роботи від мережі. За такі умови зарядження батареї не буде.

Масило

- Для підтримання пристрою у робочому стані необхідно змащувати леза (1, 2) після кожного використання (мал. 2).

Увага! Використовуйте лише те мастило (8), яке входить до комплекту постачання.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для змащування рослинної олію, жир, суміш олій з розчинниками.

Розчинники можуть випаруватися, після чого залишки густого мастила можуть сповільнити швидкість переміщення рухомого леза.

Вирівнювання лез (мал. 2)

Якщо леза знімалися для чищення або заміни, їх необхідно вирівняти.

- Переконайтеся, що леза (1 і 2) правильно вирівняні:

1) Перемістіть важіль регулювання (3) вгору. Нижнє лезо має виступати вперед відносно верхнього від 0,5 мм до 1,0 мм. Цей зазор є важливим для запобігання порізам під час стриження (мал. А – 1).

2) Крайній лівий зуб верхнього рухомого ножа повинен закривати або перебувати зліва від першого маленького зуба нижнього нерухомого ножа (мал. А – 2).

3) Крайній правий зуб верхнього рухомого ножа повинен торкатися великого зуба на нерухомому нижньому лезі (мал. А – 3).

- Якщо ви не змогли вирівняти леза, то нанесіть кілька крапель мастила на леза, увімкніть машинку на деякий час (30-40 сек.), після цього вимкніть машинку й вийміть мережну вилку з розетки. Трохи послабте гвинти кріплення нижнього леза (мал. С - 2) та вирівняйте леза як описано вище.

- Після регулювання затягніть гвинти (12) (мал. С - 2).

Регулювання висоти зрізаємого волосся

- Регулюйте висоту зрізаємого волосся від 0,4 до 3,9 мм, для чого переміщайте регулятором (3) верхнє рухоме лезо (2). Регулятор (3) має чотири положення (0.4-1.0 мм / 1.3-1.9 мм / 2.2-2.8 мм / 3.1-3.9 мм). Нижнє положення регулятора (3) має найбільший зазор 3,9 мм.

- Якщо необхідно встановити довжину волосся від 4 до 16 мм, перемістіть регулятор (3) у положення «(3,1 – 3,9 мм)» та установіть відповідну насадку (7).

- Машинка поставляється з шістьма видами насадок для стриження волосся (1.5/3/4.5/6/9/12 мм). Значення, вказані на насадках, відповідають довжині волосся, що залишилася після стриження.

- Щоб встановити насадку (7), вставте леза (1,2) у вибрану насадку (7), опустіть насадку (7) до спрацювання фіксатора, разом з тим почуєте клацання, коли пружинний фіксатор насадки увійде в поглиблення (мал. 3).

- Щоб зняти насадку (7), підтягніть великим пальцем частину фіксатора й обережно зніміть насадку (7) з корпусу (мал. 3).

Використання пристрою

- Для роботи від акумуляторної батареї повністю зарядіть її.

Примітка: Для роботи від електричної мережі підімкніть провід мережного адаптера (9) до гнізда (6) та вставте мережний адаптер у розетку.

- Перед початком стриження увімкніть пристрій, для чого пересуньте один раз перемикач (4) уперед (у напрямку до блоку ножів) і переконайтеся, що машинка працює без збоїв, а хід лез плавний. Якщо на лезах є надлишок мастила, видавіть зайве мастило з лез вимкненої машинки за допомогою сухої безворсової тканини.
- Вимкніть пристрій, для чого пересуньте перемикач (4) донизу.
- Установіть довжину зрізюваного волосся від 0,4 до 3,9 мм регулятором (3) або використовуйте насадку (7).
- Увімкніть пристрій, для чого пересуньте перемикач (4) уперед у напрямку ножа.
- Коли роботу з пристроєм завершено, вимкніть його, для чого пересуньте перемикач (4) назад.

Примітка:

- Завжди вимикайте пристрій в перервах під час роботи.
- Перед заміною насадки вимикайте пристрій. При роботі від мережі також виймайте мережний адаптер з електричної розетки.

ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ

- Під час підстригання волосся має бути чистим та сухим. Найкращі результати підстригання досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.
- Посадіть людину таким чином, щоб її голова була приблизно на рівні ваших очей, прикрийте плечі рушником, розчешіть волосся за допомогою гребінця.
- Завжди починайте підстригання з задньої частини голови.
- Волосся можна стригти проти напрямку зростання та у напрямку зростання, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напрямку зростання, буде коротше волосся, підстриженого у напрямку зростання.
- Щоб залишити довгіше волосся, затискайте пасма волосся між пальцями та зістригайте їх машинкою.
- Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід – пізніше можна повернутися до вже підстриженої ділянки для додаткового підстригання.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.
- Ви можете піднімати пасма волосся гребінцем та зістригати їх поверх гребінця.
- Використовуйте ножіці для підрівнювання волосся.
- З часом ви навчитеся самостійно створювати необхідні зачіски.

СТВОРЮВАННЯ ЗАЧІСКИ

Крок перший

Установіть насадку (7) «1,5-6 мм». Увімкніть пристрій, для чого пересуньте перемикач живлення (4)

вперед. Тримайте пристрій таким чином, щоб леза були спрямовані вгору. Починайте підстригання з початку росту волосся. Повільно переміщайте пристрій у напрямку вгору. Підстрижіть все волосся знизу задньої частини голови та біля вух.

Крок другий

Вимкніть пристрій, для чого пересуньте перемикач живлення (4) донизу. Установіть насадку (7) «9-12 мм». Увімкніть пристрій та продовжуйте стригти волосся ближче до маківки.

Крок 3 – підстригання у ділянці висків

Вимкніть пристрій, установіть насадку «1,5-6 мм». Підстрижіть волосся на скронях. Потім насадкою «9-12 мм» продовжуйте підстригання у напрямку до маківки.

Крок 4 – підстригання у ділянці тімені

Насадкою «9-12 мм» стрижіть волосся у напрямку від маківки до тімені, проти напрямку зростання волосся.

Крок 5 – заключна частина

Зніміть насадку, розверніть пристрій лезами у бік волосся та акуратно підрівняйте волосся на висках та на шиї. Не тисніть на пристрій, контакт відкритих лез зі шкірою може стати причиною порізу або травми.

Конусоподібна стрижка

Установіть необхідну насадку (7) та почніть підстригання з задньої частини голови у напрямку до маківки. Підстрижіть волосся проти напрямку їх росту з передньої частини голови у напрямку до маківки і з боків. Для отримання стрижки з плоскою верхівкою використовуйте гребінець: піднімайте і зістригайте пасма волосся по гребінцю. Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Вимкніть пристрій після використання.
- Зніміть з корпусу насадку (7), видавіть залишки волосся з зовнішньої та внутрішньої поверхні насадки (7), використовуючи для цього щіточку (10).
- Ви можете промити насадки (7) під струменем теплої води, після чого витріть їх та просушіть.
- Корпус протріть м'якою, злегка вологою тканиною. Не занурюйте корпус машинки, мережний адаптер та його шнур у воду та у будь-які інші рідини.
- Забороняється використовувати для чищення корпусу та насадки розчинники або абразивні очищувальні засоби.

Блок лез

Увага! Забороняється промивати блок лез водою, для промивання блоку лез можна використовувати

УКРАЇНЬСЬКА

медичний спирт. Леза (1, 2) необхідно регулярно змащувати мастилом (8), що входить до комплексу постачання.

- Вимкніть машинку перемикачем (4), а також вимкніть мережний адаптер з мережі, якщо пристрій знаходився у режимі заряджання.
- Зніміть насадку (7).
- Щіточкою (10) видаліть залишки зістриженого волосся з блоку лез
- Нанесіть одну-дві краплі мастила (8) на зуби лез, на опорну частину верхнього леза та бічні сторони ножів (мал. 2).
- Увімкніть машинку та переконайтеся у плавності ходу лез.
- Вимкніть машинку, витріть зайве мастило сухою тканиною або паперовою серветкою.
- Установіть захисну накладку на леза (11).

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як прибрати пристрій на зберігання, зробіть чищення пристрою та змажте леза мастилом (8). Установіть на леза захисну накладку (11).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Машинка для підстригання – 1 шт
Насадки – 6 шт
Захисна накладка – 1 шт.
Блок живлення з проводом USB – Type C – 1 шт.
Щіточка для чищення – 1 шт.
Мастило – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Гарантійний талон – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машинка для стрижки

Електроживлення: 3,7В, вбудована акумуляторна батарея Li-ion 2500 мАг 3,7 В
Максимальна споживана потужність: 10 Вт
Вхідна напруга: 5 В  2,0 А (гніздо USB- Type C)
Час заряджання: 120 хв
Час безперервної роботи: 150 хв

Блок живлення

Електроживлення : 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,4 А
Вихідна напруга: 5,0 В  2,0 А



УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплексу) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Примітки:

- батарею треба видалити з приладу перед його утилізацією;
- у разі видалення батареї прилад треба від'єднати від мережі живлення;
- батарею треба утилізуватися безпечно.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ЧАЧ КЫРКУУЧУ АСПАП VT-1363

Аспап чачты кыркуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Астынкы мизи
2. Үстүнкү мизи
3. Кыркылуучу чачтын узундугун жөндөгүчү
4. Иштетилген/өчүрүлгөн азыктадыруунун которгучу
5. Кубатынын индикатору
6. USB – Type C боону туташтыруу уясы
7. Ар башка узундугу бар саптамалары (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 мм)
8. Майлоо үчүн май
9. Азыктандыруу сапсалгысы USB – Type C боосу менен
10. Тазалоо үчүн кыл калемги
11. Коргоочу катмары
12. Миздерди бекитүү винттер

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Буюмду пайдаланардан мурун, колдонмо нускамасын көңүл коюп окуп чыгып, аны маалымат баракчасы катары сактап коюңуз. Түзмөктү тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Түзмөктүн аккумулятор батареясын кубатоо үчүн электр тармагына биринчи кошуунун алдында, желе адаптердин электр чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна дал келээрин текшерип алыңыз.
- Топтомого кирүүчү саптамаларын жана ошол желе адаптерди гана колдонуңуз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.
- Аккумулятору +5° C-тан +35° C-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Саптамалары же миздери бузулган триммерди колдонууга болбойт.
- Түзмөктү жаныбарлардын жүнүн кыркуу үчүн колдонбоңуз.
- Миздер таза болгонун жана майлоочу майы бар болгонун ар дайым байкап туруңуз.
- Шайманды колдонгондон кийин ар дайым саптамаларды кыл калемдин жардамы менен кесилген чачтардан тазалаңыз.
- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Колдонуу арасындагы тыныгууларда же колдонбой турганда аспапты өчүрүп туруңуз.
- Желе адаптердин шурун:
 - ысык буюмдарга же беттерге тийгизбей,
 - сууга салбай,
 - учтуу кырлардын үстүнөн тартпай,

– шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбаңыз.

- Түзмөктү электр тармагынан сурганды шнурду кармап эч качан тартпаңыз, желе адаптерден кармап, акырын розеткасынан чыгарыңыз.
- Түзмөктү ар дайым тазалап туруңуз.
- Шаймандын корпусун, желе адаптерин же адаптердин шурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Шаймандын корпусун жана желе адаптерин суу колуңуз менен тийбениз.
- Тармакка кошулган шайманды кароосуз калтырбаңыз.
- Түзмөк иштеп турган убагында балдарга түзмөктүн корпусун, желе адаптерин жана желе адаптердин шурун тийүүгө уруксат бербениз.
- Бул шайман балдарга арналган эмес.
- Түзмөктү иштетип турганда жана иштетүү циклдардын арасында шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар жетпеген жерлерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого болбойт! Бул тумчуугунун коркунучун жаратат!

- Электр шнуру бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдардын жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛ-ДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮ-

КЫРГЫЗ

РУШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА
ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ЧАЧ КЫРКУУ ҮЧҮН ТОПТОМДУ БИРИНЧИ

ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА КОЛДОНУУ

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

Аккумулятордук батареяны кубаттоо

- Аккумулятор батареясы толук кубаттанганда аспаптын үзгүлтүксүз иштөө убакыты 150 минут (2 саат 30 минут) убакытты түзөт.
- Желе адаптердин (9) сайгычын уясына (6) киргизиңиз.
- Желе адаптерин электр розеткасына сайыңыз, ошондо индикатордо (5) аккумулятор батареянын кубаттандыруу деңгээлин (пайызын) көрсөткөн белги (20/40/60/80/100) үлпүлдөп турат: «20» - кубаттын минималдуу деңгээли, ал эми «100» - батарея толугуна кубаттандырылган.
- Биринчи колдонуунун алдында аккумулятор батареяны 3 сааттын ичинде толугу менен кубаттандыруу зарыл.
- Кубаттандыруу бүткөндөн кийин азыктандыруу сапсалгысы тармакка сайылып турганда индикатордо болгон белгилер (20/40/60/80/100) күйүп турат.
- Түзмөктү кубаттандырып бүткөндөн кийин желе адаптерин (9) электр розеткасынан суруп, желе адаптердин шурун түзмөктөн ажыратыңыз. Ошондо индикатордогу (5) белгилер өчөт.

Эскертүү:

- Миздердин кыймылдөө ылдамдыгы төмөндөп калганда сиз иштетүүнү улантканыңыз зарыл болсо, аккумулятор батареясын 1 сааттан кем эмес кубаттандырыңыз же желе адаптерди туташтырыңыз.
- Аккумуляторлорду +5° С-тан +35° С-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Электр тармагына кошулган түзмөктү кароосуз калтырбаңыз.
- Эгерде сиз түзмөктү узак убакыттын ичинде (2 айдан көп) пайдаланбаган болсоңуз аспапты пайдалануудан мурун аккумулятор батареясын толук (3 сааттын ичинде) кубаттандырыңыз.
- Электр тармактан иштөө: аспап иштетүү убагында өчүп калса, желе адаптерин кошуп, тармактан иштетүү режиминде иштетүүнү улантсаңыз болот. Ошондо батарея кубаттандырылбайт.

Майлагыч майы

- Шайманды иштөө абалында сактоо үчүн аны ар колдонуудан кийин миздерин (1, 2) майлоо зарыл (сүр. 2).

Көңүл буруңуз! Аспаптын топтомуна кирген майды (8) гана колдонуңуз.

Өсүмдүк майын, малдын майын, май менен эриткичтердин аралашмасын **КОЛДОН-БОҢУЗ.**

Эриткичтери бууланып жок болуп, калган коюу май миздердин кыймылдоо ылдамдыгын азайтуу мүмкүн.

Миздерин түздөтүү (сүр. 2)

Миздер тазалоо же алмаштыруу үчүн чечилген болсо, аларды түздөтүү зарыл.

- Миздер (1 менен 2) туура түздөтүлгөнүн текшериниз:

1) Жөндөө калтегин (3) өйдө жылдырыңыз. Астынкы мизи үстүнкү мизинен 0,5 мм-ден 1,0 мм-ге чейин алдыга чыгып туруу зарыл. Бул айырма кыркүү убагында кесүүлөргө жол бербегени үчүн зарыл (сүр. А – 1).

2) Үстүнкү кыймылдооч бычактын эң солку тиши жылбас астынкы бычактын биринчи кичи тишин жабуу же анын сол жагында болуу зарыл (сүр. А – 2).

3) Үстүнкү кыймылдооч бычактын эң оңку тиши жылбас астынкы миздин чоң тишин тийүү зарыл (сүр. А – 3).

- Миздерин түзөтө албасаңыз, майдын бир нече тамчысын миздерге тамчылап, аспапты бир нече убакытка (30-40 сек.) иштетип, андан соң аспапты өчүрүп, тармактык айрысын розеткадан чыгарыңыз. Астынкы мизди бекитүүчү бурамаларды бир аз бошотуп (сүр. С – 2) миздерди түздөтүңүз.
- Жөндөөдөн кийин бурамаларды (12) бурап бекитип алыңыз (сүр. С – 2).

Кыркылуучу чачтардын узундугун жөнгө салуу

Кыркылуучу чачтын 0,4 мм-ден 3,9 мм-ге чейинки узундугун жөндөгүч (3) менен үстүнкү кыймылдооч мизин (2) жылдырып жөндөнүз. Жөндөгүчтүн (3) төрт абалы (0,4-1,0 мм / 1,3-1,9 мм / 2,2-2,8 мм / 3,1-3,9 мм) бар. Жөндөгүчтүн (3) эң астынкы абалы эң чоң 3,9 мм айырмага ылайык.

- Чачтын узундугун 4 мм-ден 16 мм-ге чейин жасоо зарыл болсо, жөндөгүчтү (3) «3,1-3,9 мм» абалына коюп, ылайыктуу саптамасын (7) коюңуз.

– Аспаптын топтомуна чач кыркуу үчүн саптаманын алты түрү кирет (1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 9 / 12 мм). Саптамаларда жазылган белгилер кыркуудан кийин калган чачтын узундугуна ылайык.

- Саптаманы (7) орнотуу үчүн миздерин (1,2) тандалган саптаага (7) киргизип, саптаманы (7) бекитмеси иштегенине чейин басыңыз, ошондо саптаманын пружина бекитмеси оюкка киргенде чык эткенин угасыз (сүр. 3).

- Саптаманы (7) чечүү үчүн баш бармагыңыз менен бекитменин чыгып турган жагын түртүп, саптаманы (7) корпустаан акырын чечиңиз (сүр. 3).

Шайманды колдонуу

- Аккумулятор батареясынан иштетүү үчүн аны толугу менен кубаттандырыңыз.

Эскертүү: *Электр тармактан иштетүү үчүн желе адаптердин (9) шурун уяга (6) тутуштырыңыз жана желе адаптерди (10) электр розеткасына сайыңыз.*

- Чач кыркуунун алдында которгучун (4) бир жолу алдыга (миздер сапсалгысынын тарабына) жылдырып, аспапты иштетип, аспап туруктуу иштеп, миздер жай жылып турганын текшериниз. Миздерде ашкан майлоочу май бар болгондо ашкан майды өчүп турган аспаптын миздеринен кургак түгү жок чүпүрөк менен кетириңиз.
- Которгучун (4) ылдый жылдырып, түзмөктү өчүрүңүз.
- Жөндөгүч (3) менен кыркылуучу чачтын узундугун 0,4 мм-ден 3,9 мм-ге чейин коюңуз же саптаманы (7) колдонуңуз.
- Которгучун (4) миздер сапсалгысынын тарабына жылдырып, түзмөктү иштетиңиз.
- Иштеп бүткөндөн кийин которгучун (4) арт жагына жылдырып түзмөктү өчүрүңүз.

Эскертүү:

- *Иштөө убактысынын тыныгууларында түзмөктү дайыма өчүрүңүз.*
- *Саптамасын алмаштыруунун алдында түзмөктү өчүрүңүз. Электр тармагынан иштеткенде дагы желе адаптерди электр тармагынан чыгарып туруңуз.*

ЧАЧ КЫРУУ

- Кыркып жаткан убакта чач таза жана кургак болуусу зарыл. Суу чачка караганда кургак чачты кыркаңыз, жакшы натыйжаларды аласыз.
- Адамды башы сиздин көзүңүздүн деңгээлинде болгондой отургузуп, ийиндерин сүлгү менен жабып, чачын тарак менен тарап алыңыз.
- Кыркууну ар дайым баштын арты тарабынан баштап туруңуз.
- Чачты өскөн багытына каршы да, өскөн багыты боюнча да кыркаңыз болот, бирок өскөн багытына каршы кыркылган чач өскөн багыты боюнча кыркылган чачтан кыска болоорун эске тутуңуз.
- Чачты узунураак кылып кыркуу үчүн чач тутамдарын бармагыңыздын арасында кармап аспап менен кыркыңыз.
- Бир кыркканда азыраак чачты кыркыңыз, зарыл болсо, кыркылган жерге кайтсаңыз болот.
- Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарак менен тарап туруңуз.
- Сиз чач тутамдарын тарак менен көтөрүп, аны тарактын үстүнөн кыркаңыз болот.
- Чачты кайчы менен текшилетиңиз.
- Бир нече убакыттан кийин сиз керектүү чачтарамдарды өзүңүз жасоого үйрөнөсүз.

ЧАЧТАРАМДЫ ЖАСОО

Биринчи кадам

(7) «1,5-6 мм» саптаманы орнотуңуз. Которгучун (4) алды жагына жылдырып, түзмөктү иштетиңиз. Түзмөктү миздерин өйдө каратып кармаңыз. Чачты өсүп баштаган жеринен кыркып баштаңыз. Аспапты өйдө тарапка жай жылдырып туруңуз. Баштын аркасындагы жана кулактардын түбүндөгү чачты кыркып алыңыз.

Экинчи кадам

Которгучун (4) ылдый жагына жылдырып, түзмөктү өчүрүңүз. Саптаманы (7) «9-12 мм» орнотуңуз. Түзмөктү иштетип, чокуга жакын болгон чачтарды кессеңиз болот.

3-кадам — чыккый жактагы чачты кыркуу

Түзмөктү өчүрүп, «1,5-6 мм» саптамасын орнотуңуз. Чыккыйдагы чачты кыркыңыз. Андан соң «9-12 мм» саптамасы менен чачты чоку тарабына жылдырып кыркып туруңуз.

4-кадам — төбө жагындагы чачты кыркуу

«9-12 мм» саптаманы колдонуу менен баштын төбөсүнөн чоку жагына чач өсүүнүн тарабына каршы чачты кыркыңыз.

5-кадам — кыркууну бүтүрүү

Саптамасын алып салыңыз, түзмөктү миздерин чач жагына каратып, моюн жана чыккыйдагы чачты акырын тегиздетип алыңыз. Түзмөктү баспаңыз, ачык миздери териге тийсе бул кесилүүгө же жаракат алууга алып келүү мүмкүн.

Конус түрүндөгү чачтарам

Керектүү тарак саптамасын (7) орнотуп, чачты баштын арты жагынан төбөсү тарабына кыркып баштаңыз. Чачты өсүшүнө каршы баштын маңдайкы бөлүгүнөн төбөсүн көздөй жана чыккыйларынан кыркып алыңыз. Төбөсү жалпак кылып кыркуу үчүн таракты колдонуңуз: чачты өйдө көтөрүп, тарактын үстүнөн кыркыңыз. Чачтын текши эмес кыркылган тутамдарын табуу үчүн чачты улам-улам тарак менен тарап туруңуз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Колдонуп бүткөндөн кийин өчүрүп коюңуз.
- Корпуста саптаманы алып салыңыз (7), учтардын сырткы жана ички бетиндеги чачтын калдыктарын тазалаңыз (7), бул үчүн щетка (10) колдонуңуз.
- Тиркемелерди (7) жылуу суу астында чайкап, андан кийин кургатып, кургатаңыз болот.
- Корпусун жумшак бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүңүз, андан соң, бир аз нымдуу чүпүрөктү алыңыз. Аспаптын корпусун, тармактык адаптерин жана анын шурун.

КЫРГЫЗ

- Корпусту жана саптамаларды тазалоо үчүн эриткичтерди жана абразивдүү тазалоо каражаттарды колдонууга тыюу салынат.



Миздер сапсалгысы

Көңүл буруңуз! Миздер сапсалгысын суу менен жууганга тыюу салынат, ал медициналык спиртти колдонсоңуз болот. Миздерди топтомуна кирген майы (1, 2) менен мезгилдүү түрдө майлап (8) туруу зарыл.

- Которгуч (4) менен аспапты өчүрүңүз, аспап кубаттандыруу режиминде болгон учурда желе адаптерин электр тармагынан ажыратыңыз.
- Саптаманы (7) чечиңиз.
- Кыл калем (10) менен калган кесилген чачты миздер сапсалгысынан кетириңиз.
- Майлоочу майдын (8) бир-эки тамчысын миздердин тиштери, үстүнкү миздин орнотуу жайы менен бычактардын капталдарына тамызыңыз (сүр. 2).
- Аспапты иштетип, миздер жай-салмагы менен кыймылдаганын текшерип алыңыз.
- Аспапты өчүрүп, ашкан майын кургак чүпүрөк же кагаз сүлгү менен сүртүп алыңыз.
- Миздерге коргоо катмарын (11) орнотуңуз.

САКТОО

- Түзмөктү сактоого алып салуунун алдында аны тазалап, миздерин майлоочу май (8) менен майлап алыңыз. Миздерге коргоо катмарын (11) орнотуңуз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чач кыркуучу аспап – 1 даана.

Саптамалар – 6 даана.

Коргоочу катмары – 1 даана.

Азыктандыруу сапсалгысы USB – Type C боосу менен – 1 даана.

Тазалоочу кыл калем – 1 даана.

Майлоочу майы – 1 даана.

Колдонмо – 1 даана.

Кепилдик талону – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Чач кыркуучу аспап

Электр азыктандыруу: 3,7 В, Li-ion 2500 мАч 3,7 В киргизилген аккумулятордук батареясы
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 10 Вт
Кириш чыңалуусу: 5 В  2,0 А (USB-Type C уясы)
Канча убакыт кубатталат: 120 мин
Токтоосуз иштетүү мөөнөтү: 150 мин

Азыктандыруу сапсалгысы

Электр азыктандыруусу: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,4 А
Чыгуучу чыңалуусу: 5,0 В  2,0 А

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Түзмөктү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жанында колдонбоңуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз. Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Эскертүү:

- батареяны утилдештирүүдөн мурда, ал шаймандан алынып салынышы керек;
- батареяны чыгарууда, шайман азык тармагынан ажыратылышы керек;
- батарея коопсуз утилдештирилүүгө тийиш.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ЕАС

APARAT DE TUNS VT-1363

Dispozitivul este destinat pentru tunderea părului.

DESCRIERE

1. Lama inferioară
2. Lama superioară
3. Regulator de înălțime a părului, care urmează a fi tăiat
4. Comutator de oprire / pornire
5. Indicator de încărcare
6. Priza de conectare a cablului USB – Type C
7. Duze cu setări de lungime diferite (1.5 / 3 / 4.5 / 6 / 9 / 12 mm)
8. Ulei de lubrifiere
9. Bloc de alimentare cu cablu USB – Type C
10. Periuța pentru curățare
11. Capac de protecție
12. Șuruburi de fixare a lamelor

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe utilizarea dispozitivului electric citiți cu atenție prezentul manual de utilizare și păstrați-l pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune.

Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de prima conectare a dispozitivului la rețeaua electrică pentru încărcarea acumulatorului, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Utilizați doar duzele și adaptorul de rețea care fac parte din setul de livrare.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură înaltă și umiditatea relativă mai mult de 80 %.
- Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C.
- Se interzice utilizarea dispozitivului cu duzele sau lamele deteriorate.
- Nu utilizați dispozitivul pentru tunderea animalelor.
- Aveți grijă de curățenia lamelor și de prezența uleiului lubrifianț pe ele.
- După fiecare utilizare curățați duzele de părul tăiat cu ajutorul unei periuțe.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Deconectați dispozitivul în timpul pauzelor de lucru sau atunci când nu-l utilizați.
- Cablul adaptorului de rețea nu trebuie:
 - să atingă obiecte și suprafețe fierbinți,

- să fie scufundat în apă,
- să treacă peste marginile ascuțite,
- să fie utilizat în calitate de mâner pentru transportarea dispozitivului.
- Deconectând dispozitivul de la rețeaua electrică, niciodată nu trageți de cablul de alimentare, apucați de adaptorul de rețea și extrageți-l cu grijă din priza electrică.
- Curățați dispozitivul în mod regulat.
- Nu scufundați corpul dispozitivului, adaptorul de rețea sau cablul adaptorului de rețea în apă sau în orice alte lichide.
- Nu atingeți corpul dispozitivului și adaptorul de rețea cu mâinile ude.
- Nu lăsați dispozitivul conectat la priză fără supraveghere.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului, adaptorul de rețea și cablul de adaptorului de rețea în timpul funcționării dispozitivului.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii și persoane cu dizabilități.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu sensibilitate senzorială redusă, cu capacități fizice sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului, în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor nu lăsați pungile de polietilenă, folosite ca ambalaj, fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. Pericol de sufocare!

- În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau o persoană cu calificare corespunzătoare.
- Nu reparați de sine stătător dispozitivul. Nu dezamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priza electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (împunernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Depozitați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii și persoane cu dizabilități.

ROMÂNĂ

ACEST DISPOZITIV ESTE DESTINAT DOAR UZULUI CASNIC. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

UTILIZAREA SETULUI DE TUNSOARE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții de iarnă (reci) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin 3 ore.

Încărcarea bateriei

Când bateria este complet încărcată timpul de funcționare continuă al dispozitivului este de 150 de minute (2 ore și 30 de minute).

- Introduceți fișa cablului adaptorului de rețea (9) în locaș (6).
- Conectați adaptorul de rețea la priză electrică, indicatorul (5) va afișa clipind cifra, indicând gradul (procentul) de încărcare a acumulatorului (20/40/60/80/100): valoarea «20» – reprezintă nivelul minim de încărcare, iar «100» – bateria este complet încărcată.
- Înainte de prima utilizare încărcați acumulatorul timp de 3 ore.
- După finalizarea încărcării toate cifrele (20/40/60/80/100) vor arde continuu pe indicator, cât timp bloc de alimentare este conectat la rețea.
- Când încărcarea este completă, scoateți adaptorul de rețea (9) din priza electrică și deconectați cablul adaptorului de rețea de la dispozitiv. Cifrele de pe afișaj (5) se vor stinge.

Remarci:

- Dacă viteza de mișcare a lamelor a scăzut și trebuie să continuați să lucrați, reîncărcați bateria timp de cel puțin 1 oră sau conectați adaptorul de rețea.
- Efectuați încărcarea acumulatorilor la temperatura de la +5°C până la +35°C.
- Nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Dacă nu ați utilizat dispozitivul un timp îndelungat (mai mult de 2 luni), înainte de a utiliza dispozitivul efectuați încărcarea completă a acumulatorului timp de 3 ore.
- Funcționare de la rețea: dacă aparatul de tuns se oprește în timpul funcționării, puteți conecta adaptorul de rețea pentru a continua să lucrați în modul funcționării de la rețea. Acest lucru nu va încărca bateria.

Uleiul de lubrifiere

Pentru a menține dispozitivul în stare de funcționare este necesar să lubrifiați lamelele (1, 2) după fiecare utilizare (fig. 2).

Atenție! Folosiți doar uleiul lubrifiant (8), care face parte din setul de livrare.

NU UTILIZAȚI ulei vegetal, grăsimi, amestec de ulei și solvenți pentru lubrifiere.

Solvenții sunt supuși evaporării, după care uleiul dens rămas poate încetini viteza mișcării lamei.

Alinierea lamelor (fig. 2)

- Dacă lamele au fost scoase pentru curățare sau înlocuire acestea trebuie să fie aliniate.
- Asigurați-vă, că lamele (1 și 2) sunt aliniate corect:

1) Deplasați maneta de reglare (3) în sus. Lama inferioară trebuie să iasă în față, în raport cu lama superioară de la 0,5 mm până la 1,0 mm. Acest spațiu este important pentru a preveni tăieturile în timpul tunsului (fig. A – 1).

2) Dintele cel mai din stânga al cuțitului mobil superior trebuie să acopere sau să fie la stânga primului dinte mic al cuțitului inferior fix (fig. A – 2).

3) Dintele cel mai din dreapta al lamei mobile superioare trebuie să atingă dintele mare de pe lama inferioară fixă (fig. A – 3)

- Dacă nu ați putut să aliniați lamele, atunci picurați câteva picături de ulei pe lame, porniți aparatul de tuns pentru o anumită perioadă de timp (30-40 de secunde), apoi opriți aparatul de tuns și scoateți fișa de rețea din priză. Slăbiți ușor șuruburile de fixare a lamei inferioare (fig. C – 2) și aliniați lamele așa cum s-a descris mai sus.
- După reglare strângeți șuruburile (12) (fig. C – 2).

Reglarea înălțimii părului, care urmează să fie tuns

Reglați înălțimea părului, care urmează să fie tuns de la 0,4 la 3,9 mm prin deplasarea lamei glisante superioare (2) cu ajutorul dispozitivului de reglare (3). Regulatorul (3) are patru poziții (0,4-1,0 mm / 1,3-1,9 mm / 2,2-2,8 mm / 3,1-3,9 mm). Poziția cea mai de jos a dispozitivului de reglare (3) are cel mai mare spațiu de 3,9 mm.

- Dacă doriți să setați lungimea părului de la 4 la 16 mm, deplasați regulatorul (3) în poziția inferioară «(3,1 – 3,9 mm)» și instalați duza cores-punzătoare (7).
- Aparatul de tuns vine cu șase tipuri de accesorii de tundere a părului (1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 9 / 12 mm). Valorile indicate pe duze corespund lungimii părului rămase după tăiere.
- Pentru a instala duza (7) introduceți lamele (1, 2) în duza selectată (7), coborâți duza (7) până când se fixează, veți auzi un clic atunci când blocajul cu arc al duzei intră în locaș (fig. 3).
- Pentru a scoate duza (7) ridicați cu degetul mare partea proeminentă a dispozitivului de fixare și scoateți cu grijă duza (7) din corp (fig. 3).

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Pentru a funcționa de la baterie încărcăți-o complet. Remarcă: Pentru a funcționa de la rețea conectați cablul adaptorului de rețea (9) la priză (6) și conectați adaptorul de rețea la o priză.

- Înainte de tunsoare porniți dispozitivul, glisând comutatorul (4) o dată înainte (spre ansamblul de lame) și verificați dacă aparatul de tuns funcționează fără probleme și dacă lamele se mișcă lin. Dacă există o cantitate excesivă de ulei de lubrifiere pe lame, îndepărtați excesul de ulei de pe lamele aparatului de tuns oprit, utilizând o cârpă uscată fără scame.
- Opriți dispozitivul prin glisarea în jos a comutatorului (4).
- Reglați lungimea părului, care urmează să fie tuns de la 0,4 la 3,9 mm cu ajutorul butonului (3) (sau utilizați duza (7)).
- Porniți dispozitivul prin glisarea comutatorului (4) spre blocul cu lame.
- Finalizând lucru cu dispozitivul, opriți-l prin glisarea comutatorului (4) înapoi.

Remarcă:

- *Întotdeauna opriți dispozitivul în pauzele în timpul funcționării.*
- *Opriți dispozitivul înainte de a înlocui duza. Când lucrați de la rețea scoateți adaptorul de rețea din priza electrică.*

TUNSUL PĂRULUI

- În timpul tăierii părului, părul trebuie să fie curat și uscat. Cele mai bune rezultate sunt obținute atunci când lucrați cu părul uscat și nu umez.
- Așezați persoana în așa fel încât capul să fie la nivelul ochilor dvs., acoperiți umerii persoanei cu un prosop, pieptănați părul cu un pieptene.
- Începeți întotdeauna tunsoarea din partea din spate a capului.
- Părul poate fi tăiat împotriva direcției creșterii și în direcția creșterii, dar țineți cont de faptul că părul, tăiat împotriva direcției creșterii, va fi mai scurt decât părul tăiat în direcția creșterii.
- Pentru a lăsa părul mai lung, strângeți șuvițele de păr între degete și tăiați-le cu aparatul de tuns.
- Tundeți o cantitate mică de păr printr-o trecere – mai târziu puteți reveni la porțiunea deja prelucrată pentru o tunsoare suplimentară.
- Pieptănați părul cu un pieptene pentru identificarea șuvițelor neuniforme.
- Puteți ridica firele de păr cu un pieptene și le puteți tăia deasupra pieptenului.
- Utilizați foarfecele pentru a îndrepta părul.
- În timp, veți învăța cum să creați singuri coafurile necesare.

CREAREA COAFURII

Pasul întâi

Instalați duza (7) «1,5-6 mm». Porniți dispozitivul, deplasând comutatorul de alimentare (4) înainte.

Țineți dispozitivul astfel, încât lamele să fie îndreptate în sus. Începeți tunsul de la începutul creșterii părului. Deplasați încet dispozitivul în sus. Tundeți tot părul din partea posterioară de jos a capului și de lângă urechi.

Pasul doi

Opriți dispozitivul prin glisarea în jos a comutatorului de alimentare (4). Instalați duza (7) «9-12 mm». Porniți dispozitivul și continuați să tundeți părul mai aproape de vârful capului.

Pasul 3 – tunderea în regiunea tâmpelor

Opriți dispozitivul, instalați duza «1,5-6 mm». Tundeți părul de la tâmpă. Apoi folosiți duza «9-12 mm» pentru a continua tunderea spre vârful capului.

Pasul 4 – tunderea în zona parietală

Folosind duzele «9-12 mm» tundeți părul în direcția de la vârful capului spre zona parietală, împotriva direcției de creștere a părului.

Pasul 5 – etapa finală

Scoateți duza, întoarceți dispozitivul cu lamele spre păr și îndreptați atent părul de pe tâmpă și de pe gât. Nu forțați dispozitivul, contactul lamei deschise cu pielea poate provoca tăieturi sau răniri.

Tunsoarea conică

Instalați duza necesară (7) și începeți tunderea din partea posterioară a capului spre vârful capului. Tundeți părul împotriva direcției de creștere a părului din partea din față a capului spre vârful capului și din părțile laterale. Pentru a obține o tunsoare cu un creștet plat, utilizați un pieptene: ridicați și tundeți șuvițele de păr de pe pieptene. Pieptănați părul cu pieptene pentru scoaterea în evidență a șuvițelor neîndreptate.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Opriți dispozitivul după utilizare.
- Scoateți duza (7) din corp, îndepărtați firele de păr reziduale de pe suprafețele exterioare și interioare ale duzelor (7) cu ajutorul periuței (10).
- Puteți spăla duzele (7) sub jet de apă caldă, apoi ștergeți-le și uscați-le.
- Ștergeți corpul cu o cârpă moale, ușor umezită. Nu scufundați corpul aparatului de tuns, adaptorul de rețea și cablul lui în apă sau în orice alte lichide.
- Se interzice utilizarea solvenților sau detergenților abrazivi pentru curățarea corpului și a duzelor.

Bloc de lame

Atenție! Nu spălați unitatea cu lame cu apă, pentru a spăla unitatea cu lame puteți folosi alcool medical.

ROMÂNĂ

Lamele (1, 2) trebuie lubrificate în mod regulat cu ulei (8), care face parte din setul de livrare.

- Opriți aparatul de tuns cu butonul (4) și deconectați adaptorul de rețea de la rețea, dacă dispozitivul era în modul de încărcare.
- Scoateți duza (7).
- Cu periuța (10) îndepărtați resturile de păr tuns din blocul cu lame
- Aplicați una sau două picături de ulei de lubrifiere (8) pe dinții lamei, pe suportul superior al lamei și părțile laterale ale lamelor (fig. 2).
- Porniți aparatul de tuns și verificați dacă lamele funcționează lin.
- Opriți aparatul de tuns, ștergeți excesul de ulei cu o cârpă uscată sau cu un prosop de hârtie.
- Instalați capacul de protecție pe lame (11).

DEPOZITARE

- Înainte de depozitarea dispozitivului, curățați dispozitivul și lubrifiați lamele cu ulei de lubrifiere (8). Instalați capacul de protecție pe lame (11).
- Depozitați dispozitivul la loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Aparat de tuns – 1 buc.

Duze – 6 buc.

Capac de protecție – 1 buc.

Bloc de alimentare cu cablu USB – Type C – 1 buc.

Perie pentru curățare – 1 buc.

Ulei de lubrifiere – 1 buc.

Manual de utilizare – 1 buc.

Certificat de garanție – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Aparat de tuns

Alimentare: 3,7 V, acumulator Li-ion încorporat

2500 mAh 3,7 V

Putere nominală de consum: 10 W

Tensiune de intrare: 5 V  2,0 A

(priză USB-Type C)

Timp de încărcare: 120 min

Timpul de funcționare continuă: 150 min

Bloc de alimentare

Sursa de alimentare: 100-240V ~ 50-60Hz 0.4 A

Tensiune de ieșire: 5,0 V  2,0 A



ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv lângă apă în camere de baie, duș, piscine și alte bazine de apă.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară. Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte de a-l elimina. Dispozitivul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică atunci când se scoate bateria. Bateria trebuie să fie eliminată în condiții de siguranță.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabil.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@vitek.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Note:

- bateria trebuie să fie scoasă din dispozitiv înainte de a fi eliminată;
- dispozitivul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică atunci când se scoate bateria;
- bateria trebuie să fie eliminată în condiții de siguranță.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.



RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.